

EGYEZMÉNY

A KÖZÚTI JÁRMŰVEKRE, A KÖZÚTI JÁRMŰVEKBE SZERELHETŐ ALKATRÉSZEKRE, ILLETVE A KÖZÚTI JÁRMŰVEKNÉL HASZNÁLTOS TARTOZÉKOKRA VONATKOZÓ EGYSÉGES MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK ELFOGADÁSÁRÓL ÉS EZEN ELŐÍRÁSOK ALAPJÁN KIBOCSÁTOTT JÓVÁHAGYÁSOK KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSÉNEK FELTÉTELEIRŐL^{*/}

(2. felülvizsgált változat, amely tartalmazza az 1995. október 16-án hatályba lépett módosításokat)

74. Melléklet: 75. számú Előírás

1. Felülvizsgált szövegváltozat

**EGYSÉGES FELTÉTELEK MOTORKERÉKPÁROK GUMIABRONCSAINAK
JÓVÁHAGYÁSÁRA**



**NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG
BUDAPEST
2009**

^{*/} Az Egyezmény korábbi címe: **Egyezmény gépjármű részegységek és alkatrészek jóváhagyására vonatkozó egységes feltételek elfogadásáról és a jóváhagyás kölcsönös elismeréséről.** Kelt Genfben, 1958. március 20-án.

Az Előírás eredeti címe:

UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF MECHANICAL COUPLING COMPONENTS OF COMBINATIONS OF VEHICLES

Tartalmaz minden érvényes alábbi szöveget:

az eredeti Előírás 1. kiegészítését – hatályba lépett 1994. március 1-én
az eredeti Előírás 2. kiegészítését – hatályba lépett 1994. március 1-én
az 1. kiegészítés 1. helyesbítését – hatályba lépett 1994. március 1-én
a 2. kiegészítés 1. helyesbítését, hatályba lépett 1994. március 1-én
az eredeti Előírás 3. kiegészítését – hatályba lépett 1994. október 23-án
az eredeti Előírás 4. kiegészítését – hatályba lépett 1995. március 1-én
az eredeti Előírás 5. kiegészítését – hatályba lépett 1996. február 26-án
az eredeti Előírás 6. kiegészítését – hatályba lépett 1996. december 26-án
az eredeti Előírás 7. kiegészítését – hatályba lépett 1997. február 23-án
a felülvizsgált változat 1. helyesbítését – hatályba lépett 1997. június 23-án
az eredeti Előírás 8. kiegészítéseit – hatályba lépett 1998. május 7-én
az eredeti Előírás 9. kiegészítését – hatályba lépett 1999. február 7-én
az eredeti Előírás 10. kiegészítését – hatályba lépett 2001. december 5-én
az eredeti Előírás 11. kiegészítését – hatályba lépett 2003. július 16-án
az eredeti Előírás 12. kiegészítését – hatályba lépett 2008. február 3-án
az eredeti Előírás 13. kiegészítését – hatályba lépett 2009. október 24-én

A magyar szöveg:

James Mérnökiroda Kft

Fordította: Tóth József

Közzétette az ENSZ-EGB az 1988. május 19-én kelt E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.74, az 1997. március 18-án kelt Add.74/Rev.1, az 1999. július 16-án kelt Add.74/Rev.1/Amend.1, az 1999. július 16-án kelt Add.74/Rev.1/Amend.2, a 2002. április 30-án kelt Add.74/Rev.1/Amend.3 és a 2003. szeptember 10-én kelt Add.74/Rev.1/Amend.4 és a 2007. április 5-én kelt Add.74/Rev.1/Amend.5 számú angol nyelvű kiadványokban.

75. számú Előírás

EGYSÉGES FELTÉTELEK MOTORKERÉKPÁROK GUMIABRONCSAINAK JÓVÁHAGYÁSÁRA

TARTALOM

ELŐÍRÁS	<u>Oldal</u>
1. Alkalmazási terület	
2. Meghatározások.....	
3. Jelölések.....	
4. Jóváhagyás kérése.....	
5. Jóváhagyás	
6. Követelmények.....	
7. Gumiabroncs-típus jóváhagyásának módosítása és kiterjesztése	
8. Jóváhagyott típussal egyező kivitelű gyártás	
9. Eljárás a jóváhagyott típustól eltérő gyártás esetére	
10. Gyártás végleges beszüntetése	
11. Jóváhagyási vizsgálatokért felelős műszaki szolgálatok és a jóváhagyó hatóság neve és címe.....	

MELLÉKLETEK

1. Melléklet: Értésítés egy gumiabroncs-típus jóváhagyásáról, a jóváhagyás kiterjesztéséről, elutasításáról, vagy a jóváhagyás visszavonásáról, vagy a gyártás végleges beszüntetéséről a 75. számú Előírás szerint.
2. Melléklet: Jóváhagyási jel elrendezése
3. Melléklet: Gumiabroncs jelölésének elrendezése – Példa az Előírás hatályba lépése után a piacon árusított gumiabroncs-típusok megjelölésére
4. Melléklet: Teherbírási jelzőszámok / megfelelés a legnagyobb tömegnek
5. Melléklet: Gumiméret megjelölése és méretek:
6. Melléklet: Gumiabroncsok mérési módszere
7. Melléklet: Élettartam vizsgálati módszere különböző terhelésnél és sebességnél
8. Melléklet: Teherbírás változása különböző sebességeknél
9. Melléklet: Keréktárcsa-méretek – "A" kódszámmal kifejezett névleges tárcsa-átmérőjű motorkerékpár-abroncsok felszereléséhez megengedett tárcsa-ágyak alakjának példája
10. Melléklet: Gumiabroncsok dinamikai növekedésének vizsgálata
11. Melléklet: Tapadó-képesség^{*/}

^{*/} Ezt a jelen Előírás módosítása formájában fogják meghatározni

75. számú Előírás

EGYSÉGES FELTÉTELEK MOTORKERÉKPÁROK GUMIABRONCSAINAK JÓVÁHAGYÁSÁRA

1. ALKALMAZÁSI TERÜLET

A jelen Előírás az L₁, L₂, L₃, L₄ és L₅ járműkategóriáknál alkalmazandó új gumiabroncsokra vonatkozik.

Nem vonatkozik azonban olyan gumiabroncsokra, amelyeket kizárólag "terep" használatra tervezettek, amelyeket "NHS" (Not for Highway Service = nem országúti használatra szánt) jelzéssel láttak el és a kizárólag versenyre tervezett gumiabroncsokra."

2. MEGHATÁROZÁSOK

A jelen Előírás céljaira:

- 2.1. "Gumiabroncs-típus" olyan gumiabroncsokat jelent, amelyek nem különböznek olyan lényeges szempontokban, mint:
 - 2.1.1. A gyártó;
 - 2.1.2. A gumiabroncs méretének jelölése;
 - 2.1.3. A felhasználási kategória (normál: közönséges, közútra használt abroncs, különleges: különleges abroncs, pl. közútra és terepre; havas útra; segédmotoros kerékpárra);
 - 2.1.4. A szerkezet (diagonális, bias-belted, radiális);
 - 2.1.5. Sebesség-kategória;
 - 2.1.6. Teherbírás jelzőszámai; és
 - 2.1.7. Keresztmetszet.
- 2.2. A gumiabroncs "szerkezete" az abroncs szövétvázának (karkasz) műszaki jellemzőit jelenti. Különbséget kell tenni a következő szerkezetek között:
 - 2.2.1. "diagonális" gumiabroncs típus szerkezete olyan, hogy a szövétbetét (bias-ply) rétegek köpenyperemig érő kordszámai a futófelület középvonalához képest váltakozva 90° szögnél lényegesebb kisebb szögben vannak elhelyezve;^{2/}
 - 2.2.2. "diagonál-öves (bias belted)" gumiabroncs olyan diagonális szövétbetétes gumiabroncsot jelent, amelynél a szövétvázat nem nyúló és a szövétvázal váltakozva közel azonos szöget bezáró kordrétegből készült öv fogja össze;
 - 2.2.3. "radiális" gumiabroncs szerkezetében a szövetszálak a köpeny pereméig érnek és a futófelület középvonalához viszonyítva lényegében 90° szögben helyezkednek el és ezt a szövétvázat egy lényegében nem nyúló, körbefutó öv rögzíti;^{3/}
 - 2.2.4. "Megerősített" olyan gumiabroncs szerkezetet jelent, amelyben a szövétváz ellenállóbb, mint a megfelelő szokványos gumiabroncsban;
- 2.3. "Köpeny talp" a gumiabroncsnak az a része, amely olyan alakú és szerkezet, hogy illeszkedjen a kerékpánthoz, és azon megtartsa az abroncsot;^{4/}
- 2.4. "Kordszál" jelenti azokat a szálakat, amelyek kialakítják a szövétfonatot a gumiabroncsban;^{2/}

^{2/} Az 54. számú Előírásra is alkalmazható.

^{3/} Lásd a magyarázó ábrát!

^{4/} Az 54. számú Előírásra is alkalmazható.

- 2.5. "Szövet" jelenti a párhuzamos, gumival fedett kordszálak rétegét.
- 2.6. "Szövetváz" jelenti a gumiabroncsnak azt a részét, amely más, mint a futófelület és a gumioldalfal, és amely - felfujt abroncsnál - viseli a terhet;^{2/}
- 2.7. "Futófelület" jelenti a gumiabroncsnak azt a részét, amely a talajjal érintkezik, védi a karkaszt a mechanikai károsodástól és biztosítja a tapadást a talajhoz;^{2/}
- 2.8. "Oldalfal" a gumiabroncsnak azt a részét jelenti, amely a futófelület és a köpenytalp között van.
- 2.9. "Futófelület hornya" a futófelületen a két szomszédos borda vagy kiemelkedés közti teret jelenti.^{2/}
- 2.10. "Fő horony" a futófelület központi részén elhelyezkedő széles hornyot jelenti;
- 2.11. "Keresztmetszeti szélesség (S)" jelenti a lineáris távolságot a felfujt gumiabroncs oldalfalainak külső részei között, nem értve bele a jelölésre, díszítésre vagy védőszalagként szolgáló kiemelkedéseket;^{2/}
- 2.12. "Teljes szélesség" jelenti azt a lineáris távolságot a felfujt gumiabroncs oldalfalainak külső részei között, beleértve a megjelölésre, díszítésre vagy védőszalagként szolgáló kiemelkedéseket is;^{2/} olyan gumiabroncsoknál, ahol a futófelület szélesebb, mint a keresztmetszeti szélesség, a teljes szélesség a futófelület szélességének felel meg.
- 2.13. "Keresztmetszeti magasság(H)" jelenti a távolságot, amely egyenlő az abroncs külső átmérője és a névleges kerékpánt-átmérő közötti különbség felével;
- 2.14. "Névleges keresztmetszeti arány (Ra)" jelenti százzal szorozva azt a számot, amelyet úgy nyerünk, hogy osztjuk a keresztmetszeti magasságot (H) kifejező számot a névleges keresztmetszeti szélességet (S₁) kifejező számmal, mindkét méretet ugyanabban a mértékegységben kifejezve;
- 2.15. "Külső átmérő (D)" az új, felfujt gumiabroncs teljes átmérője;^{2/}
- 2.16. "Abroncsméret megjelölése" olyan jelölés, amely mutatja
- 2.16.1. a névleges keresztmetszeti szélességet (S₁); ezt a szélességet mm-ben kell kifejezni, kivéve az olyan abroncs-típusokat, amelyekre a méret megjelölését a jelen Előírás 5. Mellékletében levő Táblázat első oszlopa tartalmazza;
- 2.16.2. a névleges nézeti viszonyszámot (Ra), kivéve az olyan abroncs-típusokat, amelyekre a méretjelölést a jelen Előírás 5. Mellékletében levő Táblázat első oszlopa tartalmazza;
- 2.16.3. A szokásos "d" számot ("d" jelkép), amely a kerékpánt névleges átmérőjét jelöli és megfelel ennek az átmérőnek vagy kódban (100 alatti szám) vagy mm-ben (100 feletti szám) kifejezve. A kétféle megjelölés együttesen is alkalmazható.
- 2.16.3.1. A "d" megjelölés értékei mm-ben kifejezve a következők:

Névleges kerékpánt-átmérő kód ("d" jelkép)	A "d" jelkép értéke mm-ben kifejezve
4	102
5	127
6	152
7	178
8	203
9	229
10	254
11	279
12	305
13	330
14	356
15	381
16	406
17	432
18	457
19	483
20	508
21	533
22	559
23	584

- 2.17. "Névleges kerékpánt-átmérő (d)" jelenti a kerékpánt átmérőjét; amelyre az abroncs felszerelését tervezték;^{2/}
- 2.18. "Kerékpánt" a gumiabroncsból és a tömlőből álló egységet vagy a tömlő nélküli gumiabroncsot hordozó olyan szerkezeti részt jelenti, amelyen a gumiabroncs talpai nyugszanak.
- 2.18.1. "Kerékpánt szerelési kialakításához illő gumiabroncs" olyan kerékpánt-típust jelent, amelyre a gumiabroncsot felszerelik. Nem szabványos kerékpánt esetében ezt a gumiabroncson levő jelkép azonosítja.
- 2.18.1. "Kerékpánt szerelési kialakításához illő gumiabroncs" olyan kerékpánt-típust jelent, amelyre a gumiabroncsot felszerelik. Nem szabványos kerékpánt esetében ezt a gumiabroncson levő jelkép azonosítja.
- 2.19. "Elméleti kerékpánt" az olyan képzeletbeli kerékpántot jelenti, amelynek a szélessége a gumiabroncs névleges keresztmetszeti szélességének az X-szeresével egyenlő. Az X értéket a gumiabroncs gyártója határozza meg.
- 2.20. "Mérő kerékpánt" azt a kerékpántot jelenti, amelyre a gumiabroncsot méretének meghatározása céljából felszerelik.
- 2.21. "Vizsgáló kerékpánt" azt a kerékpántot jelenti, amelyre a gumiabroncsot vizsgálati célból felszerelik.
- 2.22. "Lemorzsolódás" a futófelületről gumidarabok leszakadását jelenti.
- 2.23. "Kord leválás" a gumibevonatról kordszálak leválását jelenti.
- 2.24. "Szövetréteg elválás" a szomszédos szövetrétegtől való elválást jelenti.
- 2.25. "Futófelület leválása" a futófelület elválását jelenti a szövetvázttól.
- 2.26. "Teherbírási jelzőszám" azt a számot jelenti, amely a legnagyobb terhelést jelzi. Ezeknek a

jelzőszámoknak és a megfelelő legnagyobb terheléseknek a felsorolását az Előírás 4. Melléklete tartalmazza.

2.27. "Táblázat gumiabroncs-teherbírásokhoz különböző sebességeknél" az a Táblázat a 8. Mellékletben, amely a teherbírasi jelzőszámmal és a teherbírással a névleges sebességnél a gumiabroncs terhelhetőségének változását bemutatja be, ha azt nem a névleges sebességkategóriájának megfelelő jelzőszámú sebességgel használják.

2.28. "Sebességkategória" jelentése:

2.28.1. az a sebesség, amellyel az egyesített terhelési jelzőszámmal megjelölt gumiabroncsot meg lehet terhelni. A 14 és e feletti kerékpánt-átmérőjű gumiabroncsok vonatkozásában az abba a kategóriába tartozó gumiabroncs, amelybe a gyártó által meghatározott követelményeknek megfelelően besorolták, olyan motorkerékpárokra szerelhető fel, amelyek sebessége nem nagyobb, mint az erre a kategóriára előírt legnagyobb sebesség.

2.29.1. A sebességkategóriák a következők:

Sebességkategória jele	Legnagyobb sebesség (km/h)
F	80
G	90
J	100
K	110
L	120
M	130
N	140
P	150
Q	160
R	170
S	180
T	190
U	200
H	210

2.29. "Hó-gumi" olyan gumiabroncsot jelent, amelynek futófelületi mintázata és szerkezete úgy van kialakítva, hogy közönséges közúti gumiabroncsoknál jobb teljesítményt biztosítson sárban és friss vagy olvadó hóban. A hógumi futófelületét az általában szokásos közúti gumiabroncsénál szélesebb osztású hornyokból és tömör bordákból kialakított mintázat jellemzi.

2.30. "MST" "többcélú gumiabroncsot" (multiservice tyre) jelent, amely közútra és terepre is alkalmas.

3. JELÖLÉSEK

3.1. Jóváhagyásra bemutatott gumiabroncs esetében legalább a külső oldalon a következőket kell feltüntetni:

3.1.1. Kereskedelmi név vagy márkajel.

3.1.2. A gumiabroncs méret-megjelölése amint az ennek az Előírásnak a 2.16. bekezdésében meg van határozva.

3.1.3. A szerkezet megjelölését a következők szerint:

3.1.3.1. a diagonális szövetszerkezetű (bias-ply) gumiabroncsokon nincs jelölés vagy "D" betű van;

3.1.3.2. a diagonális-öves gumiabroncsokon "B" betű, amelyet a kerékpánt-átmérő megjelölése előtt helyeznek el, és kívánságra a "BIAS BELTED" szó.

- 3.1.3.3. a radiális szövetszerkezetű gumibroncsokon "R" betű, amelyet a kerékpánt átmérő megjelölése előtt helyeznek el, és kívánságra a "RADIAL" szó;
- 3.1.4. A gumibroncs sebesség-kategóriájának jelölése azzal a jelképpel, amely a fenti 2.28.2. bekezdésben szerepel.
- 3.1.5. A teherbírási jelzőszám, amint azt ennek az Előírásnak a 2.26. bekezdésében határozzák meg.
- 3.1.6. A "TUBELESS" (tömlő nélküli) szó, ha a gumibroncsot belső tömlő nélküli használatra tervezték.
- 3.1.7. A "REINFORCED" (megerősített) vagy "REINF" szó, ha a gumibroncs megerősített szövetvázú.
- 3.1.8. A gyártás időpontja három számjegy formájában, ahol az első kettő a hetet és az utolsó a gyártás évét mutatja. Azonban ezt a jelölést, amely csak az egyik oldalfalon kötelező, a jóváhagyásra bemutatott gumibroncsokon az Előírás hatálybalépése után két évig még nem kötelező feltüntetni.
- 3.1.9. Hó-gumi esetén M+S, M.S vagy M&S megjelölést. A "DP" (azaz kettős célú) felirat alternatívaként megengedett.
- 3.1.10. Az "MST" megjelölés többcélú gumibroncs esetében.
- 3.1.12. A kerékpánt szerelési kialakításához illő gumibroncs azonosítója, ha az a szabványos kialakítástól különbözik, közvetlenül a jelen Előírás 2.16.3. bekezdésében említett kerékpánt-átmérő jelölése után.
- A 13 vagy e feletti kódnak (330 mm) megfelelő átmérővel rendelkező kerékpántokra szerelhető gumibroncsok esetében ez a felirat "M/C" legyen.^{5/} Ezt a követelményt ne alkalmazzák azokra a gumibroncsokra, amelyeket a jelen Előírás 5. táblázata sorol fel.
- 3.2. A gumibroncson megfelelő helyet kell biztosítani az Előírás 2. Mellékletében szereplő jóváhagyási jel számára.
- 3.3. Az Előírás 3. Melléklete a gumibroncs-megjelölés elrendezésének egy példáját mutatja be.
- 3.4. A 3.1. bekezdésben hivatkozott megjelölések és az Előírás 5.4. bekezdésében leírt jóváhagyó jel legyen a gumibroncsba rá- vagy belesütve. Ezek tisztán olvashatóak legyenek.
4. **JÓVÁHAGYÁS KÉRÉSE**
- 4.1. A gumibroncs jóváhagyása iránti kérelmet a kereskedelmi név vagy márkajel tulajdonosa vagy kellően meghatalmazott képviselője terjesztheti elő. A kérelem tartalmazza:
- 4.1.1. a gumibroncs méret-jelölését a jelen Előírás 2.16. bekezdése szerint;
- 4.1.2. a kereskedelmi nevet vagy márkajelét;
- 4.1.3. a használati kategóriát (közönséges közúti, vagy hó-gumi);
- 4.1.4. a szerkezetet;
- 4.1.5. a sebesség-kategóriát;
- 4.1.6. a gumibroncs teherbírási jelzőszámát;
- 4.1.7. a gumibroncsot belső tömlővel, vagy a nélkül használják-e;
- 4.1.8. a gumibroncs "szokásos" vagy "megerősített" gumibroncs-e;
- 4.1.9. a motorkerékpár-változatok gumibroncsainak szövetbetét (ply rating) számát (lásd a jelen

^{5/} Ezt a jelölést a szóban forgó gumibroncsokon csak 2003. június 1. után alkalmazzák.

Előírás 5. Mellékletének 5. Táblázatát);^{6/}

- 4.1.10. a fő méreteket: a keresztmetszet teljes szélességét és külső átmérőjét;
- 4.1.11. azokat a kerékpántokat, amelyekre a gumibroncs felszerelhető;
- 4.1.12. a mérő kerékpántot és a vizsgáló kerékpántot;
- 4.1.13. a vizsgálati és mérési nyomást;
- 4.1.14. a fenti 2.19. bekezdésben hivatkozott "x" tényezőt.
- 4.2. A jóváhagyás iránti kérelemhez – három példányban – mellékeljék a gumibroncs oldalfalainak és futófelületének rajzát vagy fényképét és a jóváhagyásra beterjesztett gumibroncs méretezett keresztmetszeti rajzát. Megkövetelhető a gumibroncs két példánya is.
- 4.3. Az illetékes hatóság a jóváhagyás megadása előtt ellenőrizze adottak-e a feltételek a jóváhagyásra kerülő típussal megegyező gyártmány hatékony ellenőrzéséhez.
5. JÓVÁHAGYÁS
- 5.1. Ha a jelen Előírás szerinti jóváhagyásra bemutatott gumibroncs megfelel az alábbi 6. bekezdés szerinti követelményeknek, úgy a gumibroncs típust jóvá kell hagyni.
- 5.2. Adjanak jóváhagyási számot minden típusnak. Ennek első két számjegye (jelen esetben 00) a jóváhagyás időpontjában az Előírásba befoglalt legújabb fő műszaki módosítások sorozatszámát jelölje. Ugyanaz a Szerződő Fél ugyanazt a jóváhagyási számot ne használja más gumibroncs-típushoz.
- 5.3. A jelen Előírás szerinti gumibroncs-típus jóváhagyásáról, a jóváhagyás visszavonásáról, kiterjesztéséről vagy elutasításáról, vagy a gyártás végleges beszüntetéséről értesítsék az 1958. évi Egyezményben részes és ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Feleket az Előírás 1. Mellékletében bemutatott nyomtatványon.
- 5.4. Az Egyezmény szerint jóváhagyott gumibroncs típusnak megfelelő minden egyes gumibroncon jól láthatóan, a 3.2. bekezdésben említett helyen a 3.1. bekezdésben leírt megjelöléseken felül tüntessék fel a nemzetközi jóváhagyó jelet, amely:
- 5.4.1. olyan kör, amely az "E" betűt és utána a jóváhagyó ország számát ^{7/} veszi körül;

^{6/} Lásd a magyarázó ábrát a függelékben.

^{7/} 1 = Németország	18 = Dánia	35 = üres
2 = Franciaország	19 = Románia	36 = Litvánia
3 = Olaszország	20 = Lengyelország	37 = Törökország
4 = Hollandia	21 = Portugália	38 = üres
5 = Svédország	22 = Orosz Föderáció	39 = Azerbajdzsán
6 = Belgium	23 = Görögország	40 = Macedónia
7 = Magyarország	24 = Írország	41 = üres
8 = Cseh Köztársaság	25 = Horvátország	42 = Európai Közösség ^{*/}
9 = Spanyolország	26 = Szlovénia	43 = Japán
10 = Szerbia és Montenegró	27 = Szlovákia	44 = üres
11 = Egyesült Királyság	28 = Fehérorosz Köztársaság	45 = Ausztrália
12 = Ausztria	29 = Észtország	46 = Ukrajna
13 = Luxemburg	30 = üres	47 = Dél-Afrika
14 = Svájc	31 = Bosznia-Hercegovina	48 = Új-Zéland
15 = üres	32 = Lettország	
16 = Norvégia	33 = üres	
17 = Finnország	34 = Bulgária	

^{*/} A tagállamok jóváhagyásaikhoz megfelelő megkülönböztető EGB számukat használják

5.4.2. az Előírás száma, amelyet az "R" betű, kötőjel és a jóváhagyási szám követ.

5.5. A jóváhagyó jel jól olvasható és kitörölhetetlen legyen.

5.6. Az Előírás 2. Melléklete a jóváhagyási jel elrendezésére mutat be példát.

6. KÖVETELMÉNYEK

6.1. Gumiabroncsok méretei

6.1.1. A gumiabroncs keresztmetszeti szélessége

6.1.1.1. A gumiabroncs keresztmetszeti szélességét a következő képlettel kell kiszámítani:

$$S = S_1 + K(A - A_1)$$

ahol

S = a "keresztmetszeti szélesség" mm-ben, mérő kerékpánton mérve,

S₁ = a "névleges szélesség" mm-ben, amint azt a gumiabroncs oldalfalán az Előírás szerint a gumiabroncs megjelölésében feltüntetik,

A = a mérő kerékpánt szélessége mm-ben kifejezve, a gyártó a leírása szerint,

A₁ = az elméleti kerékpánt szélessége mm-ben kifejezve.

A₁ = S₁ × X tényező (amint azt a gyártó meghatározta) és "K" 0,4 legyen.

6.1.1.2. Azoknál a gumiabroncs típusoknál azonban, amelyek méret-megjelölését az Előíráshoz csatolt 5. Melléklet Táblázatainak első oszlopa tartalmazza, a keresztmetszeti szélesség annyi legyen, amennyi a gumiabroncs-megjelölések mellett ezekben a Táblázatokban van.

6.1.2. A gumiabroncs külső átmérője

6.1.2.1. A gumiabroncs külső átmérőjét a következő képlettel kell kiszámítani:

$$D = d + 2H$$

ahol

D = a külső átmérő mm-ben kifejezve,

d = a fenti 2.16.3. bekezdésben meghatározott egyezményes kordszám mm-ben,

H = a keresztmetszet névleges magassága mm-ben, ahol H = 0,01 S₁ Ra,

S₁ = a keresztmetszet névleges szélessége mm-ben,

Ra = a névleges keresztmetszeti arány

ahogyan feltüntették a gumiabroncs oldalfalán a gumiabroncs méretjelölésében, összhangban a fenti 3.4. bekezdés követelményeivel.

6.1.2.2. Azoknál a gumiabroncs típusoknál azonban, amelyek megjelölése az Előírás 5. Mellékletében levő Táblázatok első oszlopában szerepel, a külső átmérő a gumiabroncs jelölések mellett ezekben a Táblázatokban megadott legyen.

6.1.3. A gumiabroncsok mérési módszerei

A gumiabroncsok méreteit az Előírás 6. Mellékletében leírt eljárással kell megmérni.

6.1.4. A gumiabroncs keresztmetszeti szélességének meghatározása

6.1.4.1. A gumiabroncs teljes szélessége kevesebb lehet a fenti 6.1.1. bekezdésben meghatározott keresztmetszeti szélességnél.

A többi számot az országok olyan sorrendben kapják, amelyen időrendben ratifikálják, illetve csatlakoznak a kerekes járművekre, valamint az ilyen járművekre felszerelhető és/vagy ilyeneken alkalmazható szerelvényekre és alkatrészekre vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ilyen előírások alapján megadott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló Egyezményhez. Az így meghatározott számokat az Egyesült Nemzetek Főtitkára közli a többi Szerződő Féllel.

6.1.4.2. Ezt az értéket túlléphetik az 5. Mellékletben levő értékig vagy az 5. Mellékletben nem szereplő értékeknél a következő százalékokkal:

6.1.4.2.1. szokványos és hó üzemű gumiabroncsoknál:

- 14 és e feletti kerékpánt-átmérő kódnál: 6 %,
- 13 és 13-ig terjedő kerékpánt-átmérő kódnál 8 %;

6.1.4.2.2. különleges üzemű gumiabroncsoknál, amelyek korlátozott közúti használatra alkalmasak és MST jelük van: 25 %

6.1.5. A gumiabroncs külső átmérőjének meghatározása

6.1.5.1. A gumiabroncs külső átmérője nem eshet kívül az 5. Mellékletben meghatározott D_{min} és D_{max} értékeken:

6.1.5.2. Az 5. Mellékletben nem szereplő méretekre a gumiabroncs D_{min} és D_{max} átmérője nem eshet kívül a következő képletekkel kapott értékeken:

$$D_{min} = d + (2H \times a)$$

$$D_{max} = d + (2H \times b)$$

ahol "H" és "d" a 6.1.2.1. bekezdésben meghatározott értékek és "a" és "b" a 6.1.5.2.1. illetve a 6.1.5.2.2. bekezdésekben meghatározott értékek.

6.1.5.2.1. Szokványos közúti használatú és hó-abroncsok esetén:

	<u>"a"</u>
14 és e feletti kerékpánt-átmérő kódnál:	0,97
13 és 13-ig terjedő kerékpánt-átmérő kódnál:	0,93
különleges üzemű gumiabroncsokra	1,00

6.1.5.2.2. Szokványos közúti használatú abroncsok esetén:

	<u>"b"</u>
14 és e feletti kerékpánt-átmérő kódnál:	1,07
13 és 13-ig terjedő kerékpánt-átmérő kódnál:	1,10
Hó-abroncsokra és különleges üzemű abroncsokra:	1,12

6.1.5.4. hó-abroncsoknál a D_{max} átmérőt, amelyet a fentiek szerint állapítottak meg, 1 százalékkal túl lehet lépni.

6.2. Terhelhetőség vizsgálata a sebesség függvényében

6.2.1. A gumiabroncsot terhelés/sebesség vizsgálatnak vessék alá az Előírás 7. Mellékletében leírt eljárás szerint.

6.2.2. A gumiabroncs, amely a terhelés/sebesség vizsgálat után nem mutat semmilyen futófelület-, réteg-, kordleválást, lemorzsolódást vagy kordszakadást, úgy kell tekinteni, mint amely megfelelt a vizsgálatnak.

6.2.3. A gumiabroncs külső átmérője, hat órával a terhelés/sebesség vizsgálat után mérve, nem különbözhet többel, mint $\pm 3,5$ % a vizsgálat előtt mért külső átmérőtől.

6.2.4. A terhelés / sebesség vizsgálat után a gumiabroncs teljes szélessége nem haladhatja meg a 6.1.4.2. bekezdésben meghatározott értéket.

6.3 Gumiabroncsok dinamikus növekedése

A jelen Előírás 10. Mellékletének 1.1. bekezdésében említett gumiabroncsokat, amelyek a fenti 6.2. bekezdés szerinti terhelés / sebesség követelmény-vizsgálaton megfeleltek, dinamikus növekedési vizsgálatnak kell alávetni az említett Mellékletben leírt eljárás szerint.

7. GUMIABRONCS-TÍPUS MÓDOSÍTÁSA ÉS A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSE

7.1. A gumiabroncs típusának minden módosításáról értesítse azt a hatóságot, amelyik a

gumiabroncs típusát jóváhagyta. Ez a hatóság ilyenkor a következőket teheti:

- 7.1.1. úgy találja, hogy a végrehajtott módosításoknak nincs értékelhető mértékű kedvezőtlen hatásuk, és így a gumiabroncs még kielégíti a követelményeket;
- 7.1.2. a vizsgálatokkal megbízott műszaki szervezettől további vizsgálati jelentést kérhet.
- 7.2. A jóváhagyás megerősítéséről vagy elutasításáról – a végrehajtott változtatások feltüntetésével – a fenti 5.3. bekezdésben meghatározott eljárással értesítse az Egyezményben részes minden olyan országot, amelyik ezt az Előírást alkalmazza.
- 7.3. A jóváhagyást kiterjesztő illetékes hatóság az ilyen kiterjesztéshez kiad egy jóváhagyási számot, és erről értesítse az 1958. évi Egyezményben részes többi Szerződő Felet az Előírás 1. Mellékletében előírt formában.

8. JÓVÁHAGYOTT TÍPUSSAL MEGEGYEZŐ GYÁRTÁS

- 8.1. Minden gumiabroncsot, amelyet a jelen Előírás szerint elláttak jóváhagyási jellel, úgy gyártsanak, hogy megfeleljen a jóváhagyott gumiabroncs típusnak, és elégtse ki a fenti 6. fejezetben előírt követelményeket.
- 8.2. Annak érdekében, hogy a 8.1. bekezdés követelményeinek teljesülését bizonyítsák, megfelelő gyártásellenőrzést végezzenek. A megfelelő gyártásellenőrzés azt jelenti, hogy ellenőrzik a gyártmány méreteit, valamint a termékek hatékony minőségellenőrzését biztosító feltételeket.
- 8.3. A jóváhagyás birtokosa különösen:
 - 8.3.1. rendelkezzen ellenőrző berendezéssel, amely minden egyes jóváhagyott típussal megegyező kivitelű termék vizsgálatához szükséges;
 - 8.3.2. biztosítsa, hogy a vizsgálati eredmények adatait feljegyezzék, és a vonatkozó iratok annyi ideig maradjanak hozzáférhetők, amíg azt – a jóváhagyó hatósággal egyetértésben – meghatározták;
 - 8.3.3. elemezze minden típus vizsgálati eredményeit azért, hogy ellenőrizze és bizonyítsa a termék-jellemzők állandóságát, az ipari termelés szórását is figyelembe véve.
- 8.4. A gumiabroncs típust jóváhagyó illetékes hatóság minden gyártó egységnél bármikor ellenőrizheti a jóváhagyott típussal egyező kivitelű gyártmányt.
- 8.5. Az illetékes hatóság engedélyezett ellenőrzésének szokásos gyakorisága kétévenként legalább egy legyen. Ha kedvezőtlen eredményeket észleltek az ellenőrzések valamelyike során, az illetékes hatóság tegyen meg minden szükséges intézkedést, hogy a jóváhagyott típussal egyező kivitelű gyártmány gyártását a lehető leggyorsabban helyreállítsa.

9. ELJÁRÁS A JÓVÁHAGYOTT TÍPUSTÓL ELTÉRŐ GYÁRTÁS ESETÉRE

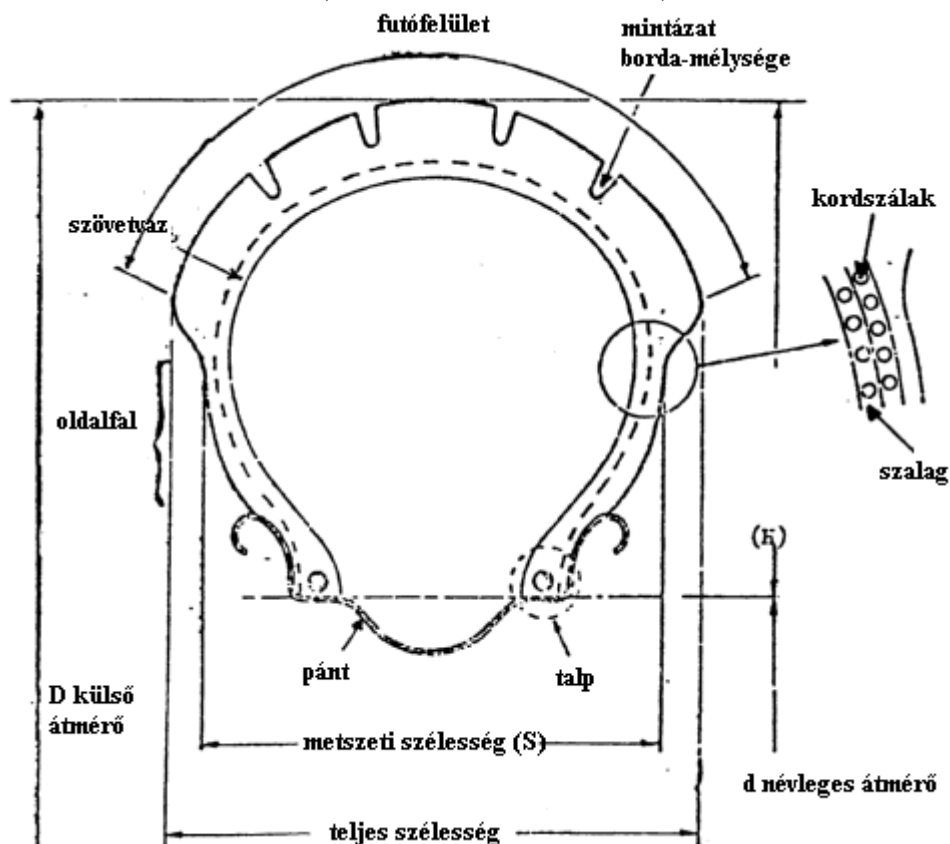
- 9.1. A jelen Előírás szerint jóváhagyott gumiabroncs típus jóváhagyását visszavonhatják, ha a fenti 8.1. bekezdés követelményei nem teljesülnek, vagy ha a sorozatból vett gumiabroncsok nem felelnek meg az ebben a fejezetben előírt vizsgálatokban.
- 9.2. Ha az Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Fél visszavon egy előzőleg kiadott jóváhagyást, azonnal értesítse erről azokat a Szerződő Feleket, akik ezt az Előírást alkalmazzák, a jelen Előírás 1. Mellékletében levő mintának megfelelő értesítéssel.

10. GYÁRTÁS VÉGLEGES BESZÜNTETÉSE

Ha egy jóváhagyás birtokosa véglegesen beszünteti a jelen Előírás szerint jóváhagyott gumiabroncs-típus gyártását, tájékoztassa erről azt a hatóságot, amely a jóváhagyást kiadta. A tájékoztatást megkapva, ez a hatóság tájékoztassa erről a jelen Előírást alkalmazó és az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott többi Szerződő Felet az Előírás 1. Mellékletében levő mintának megfelelő értesítéssel.

11. **JÓVÁHAGYÁSI VIZSGÁLATTÉRT FELELŐS MŰSZAKI SZOLGÁLATOK ÉS A JÓVÁHAGYÓ HATÓSÁG NEVE ÉS CIME**
- 11.1. Az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Felek közölgék az Egyesült Nemzetek Titkárságával a jóváhagyási vizsgálatok lefolytatásáért felelős műszaki szolgálatok nevét és címét, és annak a hatóságnak a nevét és címét, ahova meg kell küldeni a jóváhagyásról vagy annak kiterjesztéséről, elutasításáról vagy visszavonásáról, vagy a gyártás végleges beszüntetéséről szóló, de más országban kiadott értesítéseket.
- 11.2. Az Egyezményhez csatlakozott és az ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Felek a gumiabroncsot gyártó üzemek laboratóriumait is kijelölhetik a jóváhagyási vizsgálat elvégzésére.
- 11.3. Ha valamely Szerződő Fél alkalmazza a fenti 11.2. bekezdést, kívánsága szerint egy vagy több általa kiválasztott személlyel képviseltetheti magát a vizsgálaton.

Magyarázó ábra
(lásd az Előírás 2. bekezdését)



1. Melléklet

ÉRTESÍTÉS

[legnagyobb méret: A4 (210×297 mm)]



Kiadta: a jóváhagyó hatóság neve

.....

a motorkerékpár egy gumiabroncs-típusa:

JÓVÁHAGYÁSÁRÓL ^{2/}

JÓVÁHAGYÁSÁNAK KITERJESZTÉSÉRŐL

JÓVÁHAGYÁSÁNAK ELUTASÍTÁSÁRÓL

JÓVÁHAGYÁSÁNAK VISSZAVONÁSÁRÓL

GYÁRTÁSÁNAK VÉGLEGES BESZÜNTETÉSÉRŐL

a 75. számú Előírás szerint.

A jóváhagyás száma:

A kiterjesztés száma:

^{1/} Annak az országnak a megkülönböztető száma, amelyik megadta / kiterjesztette / elutasította / visszavonta a jóváhagyást (lásd az Előírás jóváhagyással kapcsolatos rendelkezéseit).

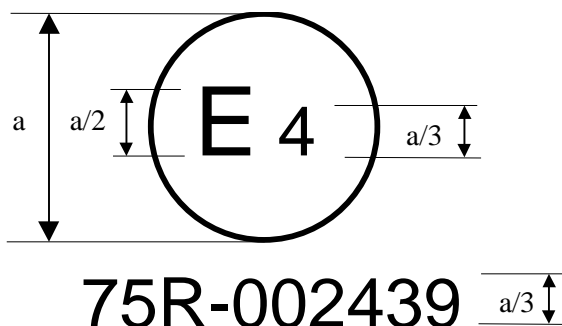
^{2/} A nem kívánt rész törlendő.

1. A gyártó kereskedelmi neve vagy márkajele a gumibroncson:
2. A gyártó neve és címe:
3. A gyártó esetleges képviselőjének neve és címe:
4. A gumibroncs méretjelölése:
5. Használati kategória: normál / hó / ideiglenes használatra ^{2/}
6. Teljes méretek:
 - 6.1. Teljes szélességmm a mérőpánton
 - 6.2. Külső átmérőmm
7. Szerkezet: diagonális / radiális ^{2/}
8. Sebességkategória jele:
9. Teherbírás jelzőszáma:
10. Szövetbetét-szám a motorkerékpárok változataihoz: 4 / 6 / 8 ^{2/}
11. Kerékpánt, amelyre a gumibroncsot felszerelik:
12. Mérő kerékpánt:
13. X együttható (lásd a 6.1.1.1. bekezdést)
- 14.1. Mérési nyomás:
- 14.2. Vizsgálati nyomás:
15. A gumibroncs tömlős vagy tömlő nélküli:
16. A gumibroncs megerősített:
17. A gumibroncsot jóváhagyásra beterveztették:
18. Műszaki szolgálat és a vizsgáló laboratórium, amely a jóváhagyási vizsgálatra vagy a jóváhagyott típusal egyező gyártmány ellenőrzésére van felhatalmazva:
19. E szolgálat által kiállított jelentés időpontja:
20. E szolgálat által kiállított jelentés száma:
21. A jóváhagyást: megadták / kiterjesztették / elutasították / visszavonták ^{2/}
22. A kiterjesztés indoka (ha szükséges):
23. Hely:
24. Dátum:
25. Aláírás:

Az értesítéshez csatolták a jóváhagyó hatóságnál letétbe helyezett és kívánságra beszerezhető iratok jegyzékét.

2. Melléklet

JÓVÁHAGYÁSI JEL KIVITELI MINTÁJA



a = minimum 9 mm

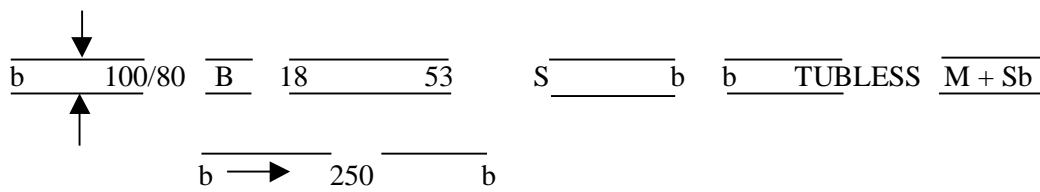
A gumibroncson feltüntetett jóváhagyási jel azt mutatja, hogy a gumibroncsot az adott típusú motorkerékpárhoz Hollandiában (E4) hagyták jóvá 002439 számon. A jóváhagyási szám első két számjegye azt jelzi, hogy a jóváhagyás az eredeti formájú Előírás szerint történt.

Megjegyzés: A jóváhagyási számot a körhöz közel kell elhelyezni, és az lehet akár a "E" betű felett vagy alatt, akár ettől a betűtől jobbra vagy balra. A jóváhagyási szám összes számjegye az "E" betű ugyanazon az oldalán és ugyanabban az irányban legyen. Római számot ne használjanak jóváhagyási számként, nehogy más jelekkel összetéveszték azokat.

3. Melléklet

GUMIABRONCS-JELÖLÉSEK ELRENDEZÉSE

Példa azon megjelölésekre, amelyekkel azokat a gumibroncsokat kell ellátni, amelyek ennek az Előírásnak a hatályba lépése után kerültek piacra



b = minimum 4 mm

Ezek a megjelölések egy olyan gumibroncsot határoznak meg, amely

- 100 névleges keresztmetszeti szélességű,
- 80 névleges keresztmetszeti szélesség/magasság arányú,
- diagonal-öves szövetszerkezetű
- 487 mm névleges kerékpánt-átmérőjű, amelynek a kódja 18,
- 206 kg teherbírású, ami megfelel a 89 terhelési számnak ezen Előírás 4. Melléklete szerint,
- S sebesség-kategóriájú (maximális sebesség 180 km/h),
- tömlő nélkül szerelhető ("tubeless"),
- "hó-gumi" típusú (M + S), 1980. év 25. hetében gyártották.

A gumibroncs megjelölését szolgáló jelek elhelyezése és sorrendje a következő legyen:

(a) a méretmegjelölés, magában foglalva a névleges keresztmetszeti szélességet, a névleges keresztmetszeti arányt, a szerkezet betű-jelét (ahol van) és a névleges kerékpánt átmérőt úgy csoportosítva, amint azt a fenti példa mutatja: 100/80 B 18;

(b) a terhelés jelzőszám a sebesség-kategória jelével együtt, a méret-jelöléshez közel legyen elhelyezve; ezek megelőzhetik vagy követhetik, vagy felette, vagy alatta lehetnek elhelyezve;

(c) a "TUBELESS", "REINFORCED" vagy "REINF" és "M+S" jelek távolabb lehetnek a méret-jelöléstől.

4. Melléklet

TEHERBÍRÁSI JELZŐSZÁMOK / MEGFELELÉS A LEGNAGYOBB TÖMEGNEK

A = teherbírás jelzőszám

B = a megfelelő legnagyobb tömeg (kg)

A	B	A	B
30	106	62	265
31	109	63	272
32	112	64	280
33	115	65	290
34	118	66	300
35	121	67	307
36	125	68	315
37	128	69	325
38	132	70	335
39	136	71	345
40	140	72	355
41	125	73	365
42	150	74	375
43	155	75	387
44	160	76	400
45	165	77	412
46	170	78	425
47	175	79	437
48	180	80	450
49	185	81	462
50	190	82	475
51	195	83	487
52	200	84	500
53	206	85	515
54	212	86	530
55	218	87	545
56	224	88	560
57	230	89	580
58	236	90	600
59	243		
60	250		
61	257		

5. Melléklet

GUMIMÉRET MEGJELÖLÉSE ÉS MÉRETEK

1. Táblázat

Gumiabroncsok motorkerékpárokhoz – Méretek 12 és kisebb kerékpánt-átmérővel

Gumiméret	Mérőpánt szélességkódja	Teljes átmérő (mm)			Keresztmetszeti szélesség (mm)	Legnagyobb teljes szélesség (mm)
		D minimum	D	D maximum		
2,50 – 8	1,50	328	338	352	65	70
2,50 – 9		354	364	378		
2,50 – 10		379	389	403		
2,50 – 12		430	440	451		
2,75 – 8	1,75	338	348	363	71	77
2,75 – 9		364	374	383		
2,75 – 10		389	399	408		
2,75 – 12		440	450	462		
3,00 – 4	2,10	241	251	264	80	86
3,00 – 5		266	276	291		
3,00 – 6		291	301	314		
3,00 – 7		317	327	342		
3,00 – 8		352	362	378		
3,00 – 9		378	388	401		
3,00 – 10		403	413	422		
3,00 – 11		454	464	473		
3,25 – 8	2,50	362	372	386	88	95
3,25 – 9		388	398	412		
3,25 – 10		414	424	441		
3,25 – 11		465	475	492		
3,50 – 4	2,50	264	274	291	92	99
3,50 – 5		289	299	306		
3,50 – 6		314	324	341		
3,50 – 7		340	350	367		
3,50 – 8		376	386	397		
3,50 – 9		402	412	430		
3,50 – 10		427	438	448		
3,50 – 11		478	488	506		
4,00 – 5	2,50	314	326	346	105	113
4,00 – 6		339	351	368		
4,00 – 7		365	377	494		
4,00 – 8		401	415	436		
4,00 – 10		452	466	387		
4,00 – 12		505	517	538		
4,50 – 6	3,00	364	376	398	120	130
4,50 – 7		390	402	424		
4,50 – 8		330	442	464		
4,50 – 9		456	468	490		
4,50 – 10		481	493	515		
4,50 – 12		532	544	568		
5,00 – 8	3,50	453	465	481	134	145
5,00 – 10		504	516	532		
5,00 – 12		555	567	583		
6,00 – 6	4,00	424	436	464	154	166
6,00 – 7		450	462	490		
6,00 – 8		494	506	534		
6,00 – 9		520	532	562		

2. Táblázat
Gumiabroncsok motorkerékpárokhoz – Szokványos keresztmetszeti méret

Gumiméret	Mérőpánt szélesség kód	Teljes átmérő (mm)				Keresztmetszeti szélesség (mm)	Legnagyobb teljes szélesség (mm)	
		D min.	D	D max. 1/	D max. 2/		1/	2/
1 • - 19	1,20	582	589	597	605	50	54	58
2 – 14	1,35	461	468	477	484	55	58	63
2 – 15		486	493	501	509			
2 – 16		511	518	526	534			
2 – 17		537	544	552	560			
2 – 18		562	569	577	585			
2 – 19		588	595	603	611			
2 – 20		613	620	628	636			
2 – 21		638	645	653	661			
2 – 22		663	670	680	686			
2 • - 14	1,50	474	482	492	500	62	66	71
2 • - 15		499	507	517	525			
2 • - 16		524	532	540	550			
2 • - 17		550	558	566	576			
2 • - 18		575	583	591	601			
2 • - 19		601	609	617	627			
2 • - 20		626	634	642	652			
2 • - 21		651	659	667	677			
2 • - 22		677	685	695	703			
2 f - 14	1,60	489	498	508	520	68	72	78
2 f - 15		514	523	533	545			
2 f - 16		539	548	558	570			
2 f - 17		565	574	584	596			
2 f - 18		590	599	609	621			
2 f - 19		616	625	635	647			
2 f - 20		641	650	660	672			
2 f - 21		666	675	685	697			
2 f - 22		692	701	711	723			
2 • - 14	1,85	499	508	518	530	75	80	86
2 • - 15		524	533	545	555			
2 • - 16		549	558	568	580			
2 • - 17		575	584	594	606			
2 • - 18		600	609	621	631			
2 • - 19		626	635	645	657			
2 • - 20		651	660	670	682			
2 • - 21		676	685	695	707			
2 • - 22		702	711	721	733			
3 – 16	1,85	560	570	582	594	81	86	93
3 – 17		586	596	608	620			
3 – 18		611	621	633	645			
3 – 19		637	647	659	671			
3 • - 16	2,15	575	586	598	614	89	94	102
3 • - 17		601	612	624	640			
3 • - 18		626	637	651	665			
3 • - 19		652	663	675	691			

1/ Szokványos közúti használatra

2/ Különleges és hó-abroncsok

3. Táblázat

Motorkerékpárok gumiabroncsai – Szokványos keresztmetszeti méretek

Gumiméret	Mérőpánt szélesség kód	Teljes átmérő (mm)				Keresztmetszeti szélesség (mm)	Legnagyobb szélesség (mm)		
		D min.	D	D max. 1/	D max. 2/		3/	4/	5/
2.00 – 14	1,20	460	466	478		52	57	60	65
2.00 – 15		485	491	503					
2.00 – 16		510	516	528					
2.00 – 17		536	542	554					
2.00 – 18		561	567	579					
2.00 – 19		587	593	605					
2.25 – 14	1,60	474	480	492	496	61	67	70	75
2.25 – 15		499	505	517	521				
2.25 – 16		524	530	542	546				
2.25 – 17		550	556	568	572				
2.25 – 18		575	581	593	597				
2.25 – 19		601	607	619	623				
2.50 – 14	1,60	486	492	506	508	65	72	75	79
2.50 – 15		511	517	531	533				
2.50 – 16		536	542	556	558				
2.50 – 17		562	568	582	584				
2.50 – 18		587	593	607	609				
2.50 – 19		613	619	633	635				
2.50 – 21		663	669	683	685				
2.75 – 14	1,85	505	512	524	530	75	83	86	91
2.75 – 15		530	537	549	555				
2.75 – 16		555	562	574	580				
2.75 – 17		581	588	600	606				
2.75 – 18		606	613	625	631				
2.75 – 19		632	639	651	657				
2.75 – 21		682	689	701	707				
3.00 – 14		1,85	519	526	540				
3.00 – 15	546		551	565	571				
3.00 – 16	569		576	590	596				
3.00 – 17	595		602	616	622				
3.00 – 18	618		627	641	647				
3.00 – 19	644		653	667	673				
3.00 – 21	694		703	717	723				
3.00 – 22	747		754	768	774				
3.25 – 14	2,15	531	538	552	560	89	98	102	108
3.25 – 15		556	563	577	585				
3.25 – 16		581	588	602	610				
3.25 – 17		607	614	628	636				
3.25 – 18		630	639	653	661				
3.25 – 19		656	665	679	687				
3.25 – 21		708	715	729	737				
3.50 – 14	2,15	539	548	564	572	93	102	107	113
3.50 – 15		564	573	589	597				
3.50 – 16		591	598	614	622				
3.50 – 17		617	624	640	648				
3.50 – 18		640	649	665	673				
3.50 – 19		666	675	691	699				
3.50 – 21		716	725	741	749				

3. Táblázat (folytatás)

3.75 – 16	2,15	601	610	626	634	99	109	114	121
3.75 – 17		627	636	652	660				
3.75 – 18		652	661	677	685				
3.75 – 19		678	687	703	711				
4.00 – 16	2,50	611	620	638	646	108	119	124	130
4.00 – 17		637	646	664	672				
4.00 – 18		662	671	689	697				
4.00 – 19		688	697	715	723				
4.25 – 16	2,50	623	632	650	660	112	123	129	137
4.25 – 17		649	658	676	686				
4.25 – 18		674	683	701	711				
4.25 – 19		700	709	727	737				
4.50 – 16	2,75	631	640	658	668	123	135	141	142
4.50 – 17		657	666	684	694				
4.50 – 18		684	691	709	719				
4.50 – 19		707	716	734	745				
5.00 – 16	3,00	657	666	686	698	129	142	148	157
5.00 – 17		683	692	710	724				
5.00 – 18		708	717	735	749				
5.00 – 19		734	743	761	775				

- 1/ Gumiabroncsok szokványos közúti územre.
- 2/ Gumiabroncsok különleges územre és hó-gumiként.
- 3/ Gumiabroncsok szokványos közúti územre P sebességkategóriáig, beleértve P is.
- 4/ Gumiabroncsok szokványos közúti územre P sebességkategória felett és hó-gumik.
- 5/ Gumiabroncsok különleges územre.

4. Táblázat

Gumiabroncsok motorkerékpárokhoz – Kis keresztmetszeti méretek

Gumiméret	Mérőpánt szélesség kód	Teljes átmérő (mm)				Keresztmetszeti szélesség (mm)	Legnagyobb szélesség (mm)		
		D min.	D	D max. 1/	D max. 2/		3/	4/	5/
3.60 – 18	2,15	605	615	628	633	93	102	108	113
3.60 – 19		631	641	653	658				
4.10 – 18	2,50	629	641	654	663	108	119	124	130
4.10 – 19		655	667	679	688				
5.10 – 16	3,00	615	625	643	651	129	142	150	157
5.10 – 17		641	651	670	677				
5.10 – 18		666	676	694	702				
4.25/85 - 18	2,50	649	659	673	683	112	123	129	137
4.60 – 16	2,75	594	604	619	628	117	129	142	142
4.60 – 17		619	630	642	654				
4.60 – 18		644	654	670	678				

- 1/ Gumiabroncsok szokványos közúti územre.
- 2/ Gumiabroncsok különleges územre és hó-gumiként.
- 3/ Gumiabroncsok szokványos közúti územre P sebességkategóriáig, beleértve P is.
- 4/ Gumiabroncsok szokványos közúti územre P sebességkategória felett és hó-gumik.
- 5/ Gumiabroncsok különleges územre.

5. Táblázat
Gumiabroncsok motorkerékpár-változatokhoz

Gumiméret	Mérőpánt szélesség kód	Teljes átmérő (mm)			Kereszt-metszeti szélesség (mm)	Legnagyobb teljes szélesség (mm)
		D min.	D	D max.		
3.00 – 8C	2,10	359	369	379	80	86
3.00 – 10C		410	420	430		
3.00 – 12C		459	469	479		
3.50 – 8 C	2,50	376	386	401	92	99
3.50 – 10C		427	437	452		
3.50 – 12C		478	488	503		
4.00 – 8C	3,00	405	415	427	108	117
4.00 – 10C		456	466	478		
4.00 – 12C		507	517	529		
4.50 – 8C	3,50	429	439	443	125	135
4.50 – 10C		480	490	504		
4.50 – 12C		531	541	555		
5.00 – 8C	3,50	455	465	481	134	145
5.00 – 10C		506	516	532		
5.00 – 12C		555	565	581		

6. Táblázat
Motorkerékpárok gumiabroncsai – Kisnyomású méretek

Gumiméret	Mérőpánt szélesség kód	Teljes átmérő (mm)			Kereszt-metszeti szélesség (mm)	Legnagyobb teljes szélesség (mm)
		D min.	D	D max.		
5.4 – 10	4,00	474	481	497	135	146
5.4 – 12		525	532	547		
5.4 – 14		576	582	598		
5.4. – 16		373	379	395		
6.7 – 10	5,00	532	541	561	170	184
6.7 – 12		583	592	612		
6.7 – 14		633	642	662		

7. Táblázat
Motorkerékpárok gumiabroncsai – Amerikai gumiabroncsok méretjelölése és méretei

Gumiméret	Mérőpánt szélesség	Teljes átmérő (mm)			Keresztmetszeti szélesség	Legnagyobb teljes szélesség
	kód	D min.	D	D max.	(mm)	(mm)
MH90 – 21	1,85	682	686	700	80	89
MJ90 – 18	2,15	620	625	640	89	99
MJ90 – 19	2,15	645	650	665		
ML90 – 18	2,15	629	634	650	93	103
ML90 – 19	2,15	654	659	675		
MM90 – 19	2,15	663	669	685	95	106
MN90 – 18	2,15	656	662	681	104	116
MP90 – 18	2,15	667	973	692	108	120
MR90 – 18	2,15	680	687	708	114	127
MS90 – 18	2,50	660	667	688	121	139
MT90 – 16	3,00	642	650	672	130	144
MT90 – 17	3,00	668	675	697		
MU85 – 16M/C	3,50	650	658	681	142	158
MU90 – 15M/C	3,50	634	642	665	142	158
MU90 – 16	3,50	659	667	690		
MV90 – 15M/C	3,50	643	651	675	150	172
MP85 – 18	2,15	654	660	679	108	120
MR85 – 16	2,15	617	623	643	114	127
MR85 – 18	2,50	675	682	702	121	134
MT85 – 18	3,00	681	688	709	130	144
MV85 – 15M/C	3,50	627	635	658	150	172

6. Melléklet

GUMIABRONCSOK MÉRÉSI MÓDSZERE

1. Szereljük a gumiabroncsot az Előírás 4.1.12. bekezdésének megfelelő, a gyártó által meghatározott mérő kerékpántra és fúvassuk fel az 1. Melléklet 14.1. pontjában a gyártó által meghatározott nyomásra.*
2. Kondicionáljuk a kerékpántra szerelt gumiabroncsot a laboratórium hőmérsékletén legalább 24 órán keresztül.
3. Ismételen állítsuk be a nyomást a fenti 1. bekezdés szerinti szintre.
4. Mérjük meg a teljes szélességet idomszerrel hat egyenlő távolságban levő ponton, figyelembe véve a védő bordák és szalagok vastagságát. Az így nyert legnagyobb mérést tekintjük a teljes szélességnek.
5. Határozzuk meg a külső átmérőt megmérve a legnagyobb kerületet és elosztva az így kapott számot π értékkel (3,1416).

ENSZ-EGB 75. számú Előírás

24. oldal

*/ Megjegyzés: Mint alternatívát a felfújási nyomást a következők szerint is meg lehet határozni:

Gumiabroncs-változat		Sebesség-kategória	Nyomás	
			bar	kPa
Szokványos		F, G, J, K, L, M, N, P, Q, R, S	2,25	225
		T, U, H,	2,80	280
Megerősített		F-től P-ig	3,30	330
		Q, R, S, T, U, H, V		
Motorkerékpár- változatok	4PR	F-től M-ig	3,50	350
	6PR		4,00	400
	8PR		4,50	450

Más gumiabroncs-változatoknál a jelen Előírás 1. Mellékletének 14.1. pontja szerinti, az abroncs gyártója által meghatározott nyomásra kell felfújni.

7. Melléklet

ÉLETTARTAM VIZSGÁLAT MÓDSZERE KÜLÖNBÖZŐ TERHELÉSNEÉL ÉS SEBESSÉGNÉL

1. A gumiabroncs előkészítése
 - 1.1. Szereljük fel az új gumiabroncsot az Előírás 4.1.12. bekezdésnek megfelelő, a gyártó által meghatározott vizsgálati kerékpántra.
 - 1.2. Fújjuk fel azt az alábbi Táblázatban megadott nyomásra (bar):

Gumiabroncs-típus		Sebesség-kategória	Guminyomás	
			bar	kPa
Szokványos		F, G, J, K	2,50	250
		L, M, N, P	2,50	250
		Q, R, S	3,00	300
		T, U, H	3,50	350
Megerősített		F, G, J, K, L, M, N, P	3,30	330
		Q, R, S, T, U, H, V	3,90	390
Motorkerékpár változatok	4PR	F, G, J, K, L M	3,70	370
	6PR		4,50	450
	8PR		5,20	520

- 1.3. A gyártó kérheti – megindokolva – a fenti 1.2. bekezdéstől eltérő vizsgálati guminyomás alkalmazását. Ilyen esetben a gumiabroncsot erre a nyomásra kell felfújni.
- 1.4. A kerékpántra szerelt gumiabroncsot kondicionáljuk szobahőmérsékleten legalább három órán keresztül.
- 1.5. Újból állítsuk be a gumi nyomását úgy, ahogy az a fenti 1.2. vagy 1.3. bekezdésben meg van határozva.
2. A vizsgálat végrehajtása
 - 2.1. Szereljük a gumiabronccsal ellátott kereket egy vizsgáló tengelyre és szorítsuk azt egy sima 1,7 m ± 1% vagy 2,0 m ± 1% átmérőjű sima görgőhöz.

- 2.2. Terheljük meg a vizsgáló tengelyt a jelen Előírás 4. Mellékletében megállapított terhelés 65 százalékával a gumibroncs oldal falán feltüntetett terhelési index szerint.
- 2.3. A vizsgálat során a gumibroncs nyomását nem szabad változtatni és a vizsgálati terhelést állandónak kell tartani.
- 2.4. A vizsgálat alatt a hőmérséklet a vizsgáló teremben 20 °C és 30 °C között legyen, vagy ennél magasabb hőmérsékleten, ha a gyártó beleegyezik.
- 2.5. A vizsgálatot végig megszakítás nélkül kell végezni a következő adatok szerint:
- 2.5.1. a 0 sebességtől a kezdeti vizsgáló sebesség eléréséhez szükséges idő: 10 perc,
- 2.5.2. a kezdeti vizsgáló sebesség: a gumibroncs-típushoz előirt maximális sebességnél 30 km/órával kisebb sebesség, ha 2,00 m ± 1% átmérőjű görgő esetén, vagy 40 km/órával kisebb sebesség, ha 1,7 m ± 1% átmérőjű görgőt használnak,
- 2.5.3. az egymást követő vizsgálati sebesség-lépcsők: 10 km/h,
- 2.5.4. mindegyik vizsgálati sebességlépcsőnél a vizsgálat időtartama 10 perc,
- 2.5.5. az összes vizsgálati időtartama: 1 óra,
- 2.5.6. a legnagyobb vizsgálati sebesség: a gumibroncs típushoz előirt maximális sebesség, ha 2,0 m ± 1% átmérőjű görgő esetén, vagy az előirt maximális sebességnél 10 km/órával kisebb sebesség, ha 1,7 m ± 1% átmérőjű görgő esetén.

3. Egyenértékű vizsgálati módszer

Ha a fenti bekezdésben leírtaktól eltérő vizsgálati módszert alkalmaznak, egyen-értékűségét bizonyítani kell.

8. Melléklet

A TEHERBÍRÁS VÁLTOZÁSA KÜLÖNBÖZŐ SEBESSÉGEKNÉL

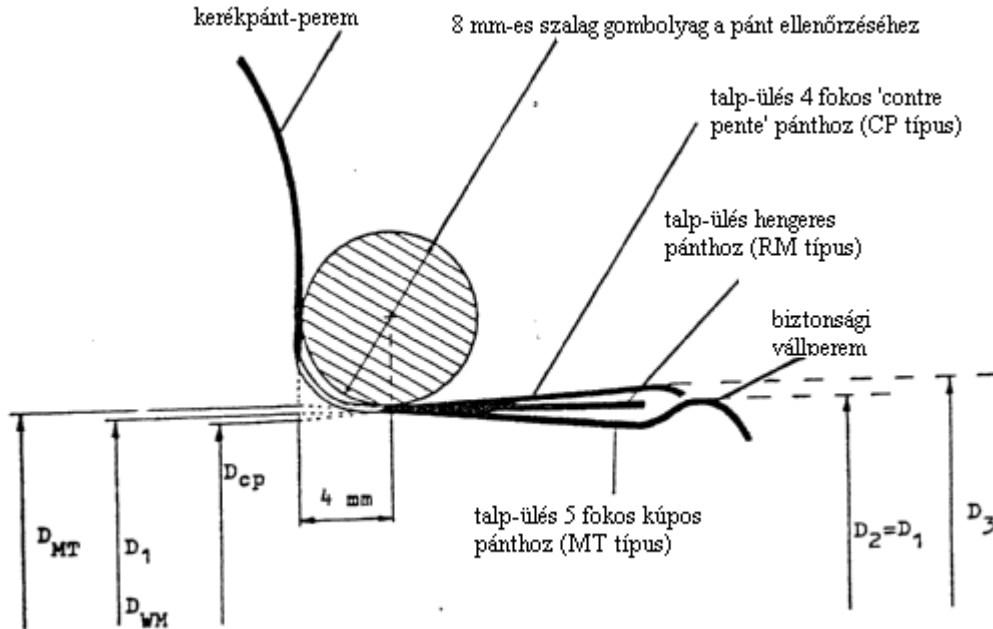
Legnagyobb sebesség (km/ó)	Terhelés-változás (%)					
	Kerékpánt-átmérő ≤ 13"			Kerékpánt-átmérő ≥ 15"		
	Sebesség jelzése					
	J	K	L	J és K	L, M és N	P és e felett
50	+30	lásd J oszlopot	lásd J oszlopot	+30	lásd J oszlopot	lásd J oszlopot
60	+23			+23		
70	+16			+16		
80	+10			+10		
90	+5		+7,5	+5	+5,7	+12
100	∅	0	+5	∅	+5	+10
110	-7	∅	+2,5	∅	2,5	+8
120	-15	-6		/	∅	+6
130	-25	-12	-5	/	∅	+4

Terhelés-változás 130 km/ó felett nem engedhető meg.

9. Melléklet

KERÉKPÁNT MÉRETEI

"A" KÓDSZÁMÚ NÉVLEGES TÁRCSA-ÁTMÉRŐJŰ MOTORKERÉKPÁR-ABRONCSOK
FELSZERELÉSÉHEZ MEGENGEDETT TÁRCSAÁGYAK ALAKJÁNAK PÉLDÁJA



Névleges pántátmérő kód	Mérő kerékpánt átmérője D_1 (mm)*	Meghatározott kerékpánt-átmérő (mm)		
		D_{WM}	D_{MT}	D_{cp}
.....
17	433,3	433,3	434,0	432,7
18	458,7	458,7	459,4	458,1
19	484,1	484,1	484,8	483,5
.....

* / A talp kiterített ágyának tûrése. $\hat{\cdot} D_1 = \begin{matrix} + 2 \text{ mm} \\ - 5 \text{ mm} \end{matrix}$

Más gumiabroncs-típusok a talp különböző körvonalait (vagy méreteket) mutathatják a kerékpánt elhelyezkedési területén.

10. Melléklet

GUMIABRONCSOK DINAMIKAI NÖVEKEDÉSÉNEK VIZSGÁLATA

1. Alkalmazási terület és tartomány

1.1. Ezt a vizsgálati eljárást alkalmazzák új, P, Q R, S, T, U, H sebességkategóriájú motorkerékpár-gumiabroncsokhoz.

1.2. Ez a gumiabroncs maximális növekedésének meghatározására szolgál, amely a megengedett legnagyobb sebességnél fellépő centrifugális erők hatására következik be.

2. A vizsgálati eljárás leírása

2.1. A szabadon forgó gumiabroncs / kerék egységet meghajtott olyan vizsgáló tengelyre szerelik, amelyet sebességszabályozóval látnak el és fénydobozzal vesznek körül.

2.2. Pontszerű fényforrás fénysugarát irányítják a vizsgált gumiabroncsra és körvonalát olyan rácra vetítik, amely a mért értékek közvetlen leolvasását lehetővé teszi.

2.3. A gumiabroncs futófelületén a kerületi sebesség eltérése a gumiabroncs megfelelő legnagyobb sebességétől, sztroboszkóppal mérve, nem haladhatja meg a \pm százalékot.

2.4. Ha más vizsgálati eljárást alkalmaznak, ez legyen egyenértékű a fenti eljárással.

3. A vizsgálat végrehajtása

3.1. A vizsgálatot 25 ± 5 °C hőmérsékletű helyiségben végezzék el. Nagyobb környezeti hőmérséklet a gyártó egytetértésével lehetséges.

3.2. A vizsgált gumiabroncsok a jelen Előírás 7. Melléklete szerinti terhelés / sebesség élettartam-vizsgálaton megfelelt abroncsok legyenek.

3.3. A vizsgált gumiabroncsokat az alkalmazott szabványnak megfelelő kerékpántra legyenek felszerelve.

3.4. A gumiabroncsok nyomását (vizsgálati nyomás) a 3.4.1. bekezdés értékeire állítsák be.

3.4. Diagonális és diagonál-öves közúti gumiabroncsok

Sebesség-kategória	Gumiabroncs	Vizsgálati nyomás	
		bar	kPa
P / Q / R / S	szokványos	2,5	250
T / U / H	szokványos	2,9	290

3.5. A gumiabroncs / kerék együtt a vizsgáló helység hőmérsékletén legalább három órán keresztül tárolják.

3.6. A kondicionáló tárolás után a nyomást ismét be kell állítani a 3.4. bekezdésben jelzett értékre.

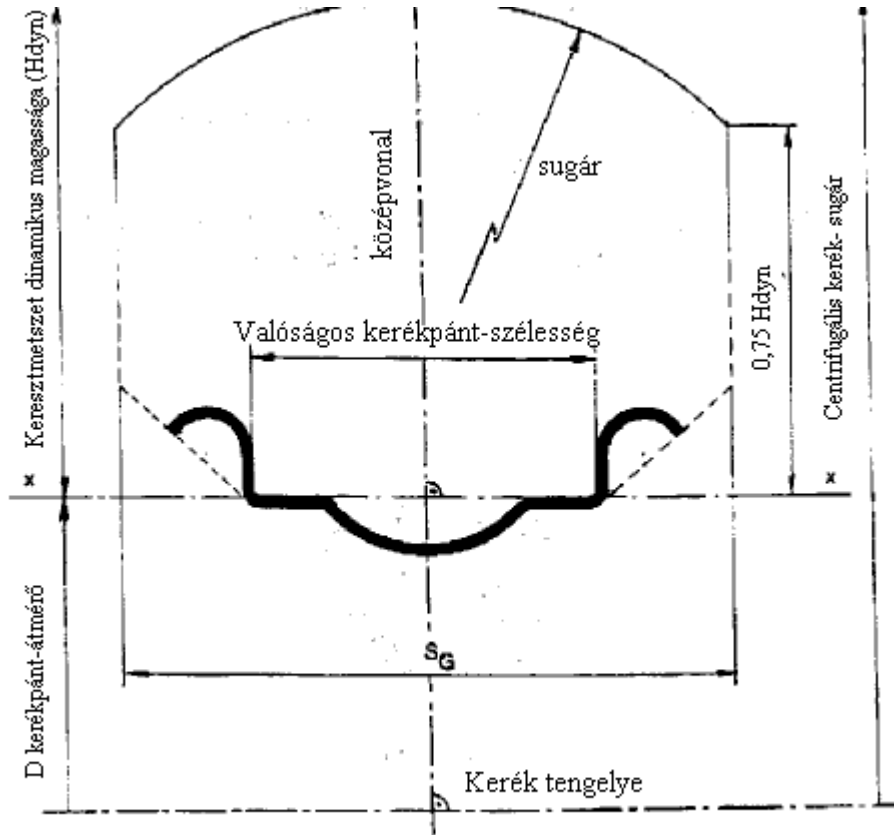
3.7. A gumiabroncsot, megszakítás nélkül, a jelzésének megfelelő legnagyobb megengedett sebességre kell felgyorsítani. A legnagyobb sebesség eléréséhez szükséges idő ne legyen több, mint öt másodperc.

3.8. A vizsgálat időtartama a megengedhető legnagyobb sebességnél öt perc legyen. A vizsgálatot megszakítás nélkül kell elvégezni. A vizsgáló levegőnyomást a vizsgálat alatt nem szabad állítani.

4. Értékelés

4.1. A felszerelt gumiabroncs / kerék összeszerelt egységre meghatározott határoló görbét (burkológörbét) a vetítő rácson be kell beállítani (lásd az alábbi példát).

A centrifugális erő hatására bekövetkező növekedés burkológörbéje



S_G = legnagyobb teljes szélesség üzemelés közben (Ez 1 mm eltéréssel változik a mérőpánt 0,1 pántszélesség-szám változásakor)

H_{dyn} = Centrifugális sugár = $D/2$

A jelen Előírás 6.1.4. és 6.1.5. bekezdés szerint a következő határértékeket tüntessék fel a határoló görbén:

Sebesség-kategória	Legnagyobb üzemi szélesség	Dinamikus H méret (mm)
P / Q / R / S	$S \times 1,15$	$H \times 1,10$
T / U / H	$S \times 1,15$	$H \times 1,10$

- 4.1.1. A burkoló görbe fő méreteit a rácsra a kivetített gumiabroncs körvonalának lehetséges – az alkalmazott világítási rendszer miatti – torzulását figyelembe véve kell beállítani.
- 4.2. A vizsgálatot sikeresnek kell minősíteni, ha a jelen Melléklet 3.8. bekezdése szerinti vizsgálat során a körvonal nem lépi túl a 4.1. bekezdés szerinti burkoló görbét.
- 4.3. A gumiabroncsot további vizsgálatnak nem kell alávetni.